SIEMENS 3<sup>132</sup>



Synco™ 700



## Kesselfolgeregler

**RMK770** 

- Modularer Regler für die Kesselfolge von max. 6 Kesseln und die Kesseltemperaturen sowie für Heizkreisregelung und Vorregelung. 18 programmierte Mehrkesselanlagen
- Menügeführte Bedienung mit separatem Bediengerät, wahlweise aufgesetzte oder abgesetzte Montage
- KNX-Busanschluss für Bedien- und Prozessinformationen

#### **Anwendung**

## Gebäudeseitig

- Büro- und Verwaltungsgebäude
- · Geschäftshäuser und Verkaufslokale
- Schulen
- Krankenhäuser
- Fabrikgebäude und Werkstätten
- Wohnblöcke und Siedlungen

#### **Anlagenseitig**

- Wärmeerzeugung mit maximal 6 Kesseln
- Heizungsteil in Lüftungs- und Klimaanlagen
- Verteilgruppen für Lüftungs- und Klimaanlagen
- Heizungen mit eigenem Wärmeerzeuger
- Grundlastheizungen

#### **Generelle Funktionen**

- Es sind maximal 7 Regelungen mit stetigem Steuerausgang möglich; das kann ein Dreipunkt- oder ein DC 0...10 V-Ausgang sein:
  - Modulierender Brenner
  - Heizkreis mit Mischer
  - Vorregelung mit Mischer
  - Rücklaufhochhaltung mit Mischer
- Es können maximal 7 Pumpen gesteuert werden; dabei kann jede Pumpe eine Einzel- oder eine Zwillingspumpe sein
- 18 vorgegebene Mehrkesselanlagen
- Frei konfigurierbare Eingänge für Messsignale und zusätzliche Bedienfunktionen
- Störungsanzeige mit roter LED, Quittierung mit Taste. Zusätzlich sind zwei Relaisausgänge als Störungsmelderelais, vier Universaleingänge als Störungsmeldeeingänge konfigurierbar

## Steuerung der Kesselfolge

- Erfassen und Auswerten Hauptvorlauftemperatur und Hauptrücklauftemperatur
- Steuerung der Kesselfolge von maximal 6 Kesseln
- Festlegen der Kesselfolge (Führungskessel) kann erfolgen:
  - Automatisch; der Führungskessel wechselt automatisch anhand wählbarer
     Parameter (Kesselfolge-Betriebsart Auto)
  - Manuell, durch Wahl am Bediengerät
  - Durch Signale an den digitalen Eingängen
- 3 Störungseingänge, vorkonfiguriert für Überdruck, Unterdruck und Wassermangel
- Erfassen und Auswerten von Wärmeanforderungssignalen (über KNX-Bus, externen Sollwert, externe Brauchwasseranforderung und Frostschutz)

## Regelung der Kesseltemperatur – Generelle Funktionen

- Regelung der Kesseltemperaturen von max. 6 Kesseln, mit getrennten Einstellungen pro Kessel
- Inselbetrieb; der Kessel 1 kann auf unabhängigen Betrieb umgestellt werden

## Regelung der Kesseltemperatur – Funktionen pro Kessel

- Regelung der Kesseltemperatur mit einstufigem oder zweistufigem oder modulierendem Brenner
- Modulierender Brenner mit stetiger Dreipunkt- oder DC 0...10 V-Regelung, mit Rückmeldung
- Erfassen der Abgastemperatur, mit Grenzwert-Alarm
- Erfassen der Pumpenströmung
- Maximal- und Minimalbegrenzung der Kesseltemperatur
- Rücklaufhochhaltung ohne oder mit separatem Mischer (Dreipunkt oder DC 0...10 V)
- Steuerung einer Absperrklappe, mit Rückmeldung
- Wahl der Kesselbetriebsart
- Begrenzung Brenner-Minimallaufzeit und Rücklauftemperatur
- Kesselanfahrentlastung
- Kesselfreigabe
- Abgasmessbetrieb (Kesseltestbetrieb, Kaminfegerfunktion)
- 3 Störungseingänge, vorkonfiguriert für Überdruck, Unterdruck und Wassermangel
- Brennerbetriebsstunden-Zähler und Brennerstart-Zähler

## Heizkreisregelung

- Witterungsgeführte Vorlauftemperaturregelung, wahlweise
  - ohne Mischer und ohne Umwälzpumpe (nur Sollwertführung)
  - ohne Mischer, mit Umwälzpumpe (Pumpenkreis)
  - mit Mischer und mit Umwälzpumpe (Mischerkreis)
- Einstellbarer Sollwert für die Raumbetriebsarten Komfort, Prekomfort, Economy und Schutzbetrieb
- Wochenprogramm mit maximal sechs Schaltpunkten pro Tag
- Einstellbarer Raumtemperatureinfluss

- Optimiertes Absenken und Aufheizen
- Schnellaufheizung und Schnellabsenkung
- Raummodell für Raumfunktionen ohne Raumtemperaturfühler
- Heizgrenzenautomatik zur bedarfsabhängigen Steuerung der Heizung mit einstellbaren Heizgrenzen für die Betriebsarten Komfort und Economy
- Automatische Umschaltung auf Sommerbetrieb (Heizung AUS)
- Maximalbegrenzung der Raumtemperatur
- Minimal- und Maximalbegrenzung der Vorlauftemperatur
- Maximalbegrenzung der Rücklauftemperatur
- Vorlauftemperaturanstiegsbegrenzung
- · Ventilnachlauf, Ventilkick
- Pumpennachlauf, Pumpenkick
- Aussentemperaturabhängiger Anlagenfrostschutz
- · Gebäudefrostschutz
- Fernbedienung mit multifunktionalem Raumgerät über KNX-Bus
- · Heizkreisanschluss am Hauptverteiler oder am vorgeregelten Verteiler

#### Vorregelung

- Erfassen und Auswerten von Wärmeanforderungen (über KNX-Bus, externer Sollwert, externe Brauchwasseranforderung und Frostschutz)
- Bedarfsgeführte Vorregelung durch Steuern des Mischers (Dreipunkt oder stetig) oder der Zubringerpumpe im Hauptvorlauf
- Minimal- und Maximalbegrenzung der Vorlauftemperatur
- Maximalbegrenzung der Rücklauftemperatur
- Rücklaufhochhaltung ohne oder mit separatem Mischer

#### **Datenerfassung**

Verbrauchswerte

Es stehen 4 Zähler zur Erfassung von Verbrauchswerten zur Verfügung

- Geeignet für Impulse von Gas-, Warmwasser-, Kaltwasser- und Elektrizitätszählern
- Impulszählung in Wh, kWh, MWh, kJ, MJ, GJ, ml, I, m³, Heizkosteneinheiten, BTU oder ohne Einheit

#### Trendanzeigen von Daten

Es stehen 4 unabhängige Trendkanäle zur zeitlichen Aufzeichnung von Messgrössen zur Verfügung.

Neben den lokalen Eingängen des Geräts lassen sich auch via KNX-Bus Raumtemperaturen und die Aussentemperatur aufzeichnen.

## Einsatz von Erweiterungsmodulen

Erweiterungsmodule werden verwendet, wenn für alle gewünschten Funktionen nicht genügend Ein- oder Ausgänge zur Verfügung stehen:

Тур	Universelle	Analoge	Relaisausgänge	
	Eingänge	Ausgänge	Schliesser	Wechsler
RMZ785	8	_	_	_
RMZ787	4	_	3	1
RMZ788	4	2	1	1
RMZ789	6	2	2	2

Es können maximal 3 Erweiterungsmodule verwendet werden, dabei spielt der Typ keine Rolle.

## **Bus-Funktionen**

- Raumbediengerät mit seinen Funktionen
- Anzeige von Störungsmeldungen von anderen Geräten am Bus
- Ausgabe einer Sammelstörungsmeldung aller am Bus befindlichen Geräte an ein Störungsmelderelais
- Zeitsynchronisation
- Weitergabe und Übernahme des Aussentemperatursignals
- Senden der Jahresuhrdaten (Uhrzeit, Wochentag, Datum, Sommer-/Winterzeitumstellung) an einen anderen Regler oder Empfangen der Jahresuhrdaten von einem anderen Regler

3/22

 Senden des Wochen- oder Jahresprogramms für Ferien/Sondertage an einen anderen Regler oder Empfangen des Wochen- oder Jahresprogramms für Ferien/Sondertage von einem anderen Regler

#### Universelle Sende- und Empfangszonen

Das Gerät RMK770 ermöglicht den universellen Datenaustausch über die eigenen Klemmen, sowie über die Klemmen der Erweiterungsmodule RMZ78x.

Der Datenaustausch erfolgt über KNX-Bus von Gerät zu Gerät.

Universal-Eingänge, Digital- und Analog-Ausgänge des RMK770 können als Sendeobjekte (zu Sendezonen) verwendet werden.

Universal-Eingänge des RMK770 können als Empfangsobjekte (in Empfangszonen) verwendet werden.

· Sendezonen:

Universal-Eingänge (N.X1...A9(3).X6) Digitale Ausgänge (N.Q1...A9(3).Q4) Analoge Ausgänge (N.Y1...A9(3).Y2)

· Empfangszonen:

Universal-Eingänge (N.X1...A9(3).X6)

#### Beispiele nicht erlaubter Anwendungen

Nachfolgende Anwendungen bzw. Ein-/Ausgangsgrössen dürfen **nicht** mittels universeller Sende- und Empfangszonen realisiert werden:

- Sicherheitsrelevante Anlagen und Einrichtungen (z.B. Brandabschaltung, Entrauchung, Frostschutzfunktion)
- Wenn die Anforderung "gleichzeitiges Startverhalten von Anlagen" besteht
- Anwendungen, in denen ein Kommunikationsausfall von Sende- oder Empfangszonen einen Schaden verursachen kann
- Regelstrecken, die zeitkritisch sind oder einen h\u00f6heren Schwierigkeitsgrad haben (z.B. Drehzahlregelung \u00fcber Druck, Feuchte)
- Hauptregelgrössen, die zwingend vorhanden sein müssen
- Erfassung und Auswertung von Impulsen

**Hinweis:** Nach dem Einschalten des RMK770 (Power-up), kann es einige Zeit dauern, bis die Signale vom Bus zur Verfügung stehen. Bei nicht erlaubten Anwendungen der Sende- und Empfangszone kann dies zu fehlerhaftem Verhalten der Anlage führen.

#### Logik- Funktionsblöcke

Es stehen 4 frei konfigurierbare Logik-Funktionsblöcke zur Verfügung, zur Verarbeitung von mehreren logisch verknüpften universellen Eingangsgrössen.

- Konfigurierbare Logikfunktionen: AND, NAND, OR, NOR, EXOR und EXNOR
- Einstellbare Ein- und Ausschaltverzögerung und einstellbare Ein- und Ausschaltdauer minimal
- Betriebsschalter (Auto, Ein, Aus) für Handbetrieb konfigurierbar

#### Komparatoren

Es stehen 2 Komparatoren zur Verfügung, für den Vergleich zweier analoger Eingangssignale.

 Ausgangssignal mit einstellbarer Einschalt- und Ausschaltverzögerung sowie mit einstellbarer minimaler Einschalt- und Ausschaltdauer

# Service- und Bedienfunktionen

- Verdrahtungstest
- Kessel-Testbetrieb
- Aussentemperatursimulation
- · Anzeige von Sollwerten, Istwerten und aktiven Begrenzungen
- Datensicherung

Hinweis

Eine genaue Beschreibung aller Funktionen des Reglers enthält die Basisdokumentation P3132.

Kesselfolgeregler	Gerät	Тур	Datenblatt
	Kesselfolgeregler	RMK770-1	N3132
Auswahl an Sprachen Es sind folgende Sprachen geladen:			
	Englisch, Deutsch, Französisch, Italienisch, Spanisch, Portugiesisch, Niederländisch, Dänisch, Finnisch, Norwegisch, Schwedisch, Polnisch, Tschechisch, Ungarisch		

Kroatisch, Türkisch

Hinweis

AB Software Version 3.00 sind alle Sprachen im gleichen Typ enthalten.

Russisch, Slowakisch, Bulgarisch, Griechisch, Rumänisch, Slowenisch, Serbisch,

## Bedien- und Servicegeräte

RMZ791	N3112
RMZ792	N3113
OCI700.1	N5655
OCI702	A6V10438951
+ ACS790	N5649
OZW772	N5701
_	RMZ792 OCI700.1 OCI702 + ACS790

# Erweiterungsmodule und Zubehör

Web-Server	OZW772	N5701
Universalmodul mit 8 Universaleingängen	RMZ785	N3146
Universalmodul mit 4 Universaleingängen und 4 Relaisausgängen	RMZ787	N3146
Universalmodul mit 4 Universaleingängen sowie 2 analogen und 4 Relaisausgängen	RMZ788	N3146
Universalmodul mit 6 Universaleingängen sowie 2 analogen und 4 Relaisausgängen	RMZ789	N3146
Modulverbinder für abgesetzte Erweiterungsmodule	RMZ780	N3138

Erweiterungsmodule siehe auch Kapitel "Funktionen".

## **Bestellung**

Bei der Bestellung sind Name und Typenbezeichnung des Gerätes anzugeben, z.B: Kesselfolgeregler **RMK770-1**.

Getrennt zu bestellen sind in jedem Fall das gewünschte Bediengerät sowie Erweiterungsmodule.

#### Gerätekombinationen

Die möglichen Gerätekombinationen finden Sie im HIT.

#### Produktdokumentation

Dokumentenart	Dokument-Nr.
Sortimentsbeschreibung: Synco™ 700	CE1S3110de
Basisdokumentation, ausführliche Beschreibung aller Funktionen	CE1P3132de
Installationsanleitung: RMH760B, RMK770	CE1G3133xx
Bedienungsanleitung: RMH760B, RMK770	CE1B3133xx
Datenblatt: KNX-Bus KNX	CE1N3127de
Synco KNX S-Mode Datenpunkte	CE1Y3110de
Basisdokumentation: Kommunikation über KNX-Bus	CE1P3127de

#### **Arbeitsprinzip**

Im Regler sind 18 Standardanwendungen von Wärmeerzeugern mit 2 Kesseln fest einprogrammiert. Sie erfordern teilweise die Verwendung von Erweiterungsmodulen. Alle Anlagentypen können den eigenen Bedürfnissen angepasst werden, z.B. weitere Kessel, Vorregler, Heizkreis, Zwillingspumpen.

Bei der Inbetriebnahme ist der zutreffende Anlagentyp einzugeben. Alle zugehörigen Funktionen, Klemmenbelegungen, Einstellungen und Anzeigen werden dadurch automatisch aktiviert und nicht benötigte Parameter deaktiviert.

Zusätzlich steht eine leere Anwendung zur Verfügung.

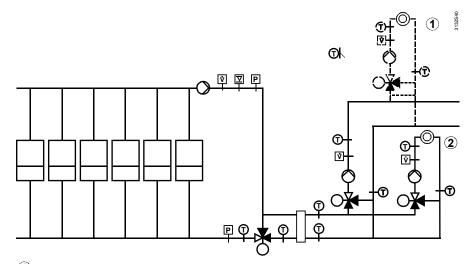
Der Regler erlaubt mit Hilfe des Bediengerätes folgendes:

- · Aktivierung einer programmierten Anwendung
- Modifizierung einer programmierten Anwendung
- freie Anwendungskonfiguration
- Optimierung der Reglereinstellungen

Genaue Angaben enthält die Basisdokumentation P3132.

#### Regel- und Steuerkreise

Der RMK770 kann maximal 6 Kessel steuern sowie 1 Heizkreis und 1 Vorreglerkreis regeln. Der geregelte Heizkreis kann parallel oder in Serie zum Vorregler geschaltet werden.



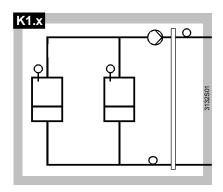
- 1 Heizkreis in Serie zum Vorregler
- 2 Heizkreis parallel zum Vorregler
- Durchflussschalter zur Strömungsüberwachung
- ☐ Gerät zur Niveauüberwachung
- P Druckwächter zur Drucküberwachung

## Kesselfolgesteuerung

Anlagentypen

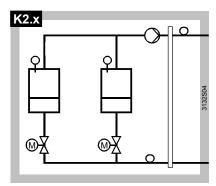
Die einzelnen Anlagentypen zur Kesselsteuerung haben folgende Merkmale:

- Es gibt 6 Hydrauliktypen. Diese sind im nachfolgenden Abschnitt "Hydrauliktypen" aufgeführt (Anlagentypen K1.x ... K6.x)
- Für jeden Hydrauliktyp kann pro Kessel der **Brennertyp** für die Kesseltemperaturregelung gewählt werden:
  - einstufiger Brenner (Anlagentyp Kx.1), optional modulierender Brenner mit DC 0...10 V-Steuerung
  - zweistufiger Brenner (Anlagentyp Kx.2)
  - modulierender Brenner (Anlagentyp Kx.3) mit Dreipunktsteuerung



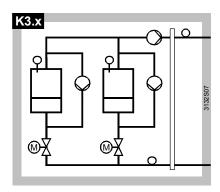
## Mehrkesselanlage mit

• 1 Hauptpumpe im gemeinsamen Kesselvorlauf



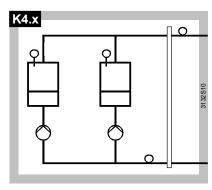
## Mehrkesselanlage mit

- 1 Hauptpumpe im gemeinsamen Kesselvorlauf
- je Kessel 1 Absperrklappe im Kesselrücklauf



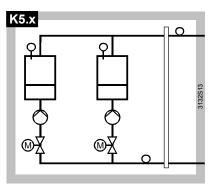
## Mehrkesselanlage mit

- 1 Hauptpumpe im gemeinsamen Kesselvorlauf
- je Kessel 1 Bypass-Pumpe
- je Kessel 1 Absperrklappe im Kesselrücklauf



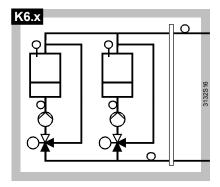
## Mehrkesselanlage mit

• je Kessel 1 Kesselrücklaufpumpe



## Mehrkesselanlage mit

- je Kessel 1 Kesselrücklaufpumpe
- je Kessel 1 Absperrklappe im Kesselrücklauf

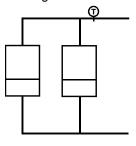


Mehrkesselanlage mit

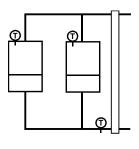
- je Kessel 1 Kesselrücklaufpumpe
- je Kessel 1 Rücklaufhochhaltung mit Mischer (stetige- oder Dreipunktsteuerung)

#### Varianten

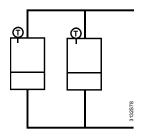
Um einen optimalen Anlagenbetrieb zu gewährleisten, sind alle programmierten Anlagentypen mit Kesselfühler, Hauptvorlauffühler und Hauptrücklauffühler konfiguriert. Dabei gilt:



Ist kein Kesselfühler vorhanden, muss zwingend ein Hauptvorlauffühler eingesetzt werden



Bei einer hydraulischen Weiche wird die Verwendung eines Hauptrücklauffühlers empfohlen



Ist kein Hauptvorlauffühler vorhanden, wird der Messwert reglerintern vom Kesselfühler des aktuellen Führungskessel übernommen. Somit kann die Kesselfolge ohne Hauptvorlauffühler gesteuert werden.

Diese Variante kann nur bei 2-Kessel-Anlagen eingesetzt werden.

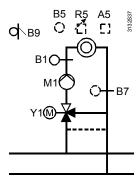
#### Regelkreise

Neben der Kesselfolgesteuerung und den Kesseltemperaturregelungen (Kessel 1...6) kann der RMK770 noch folgende Regelfunktionen übernehmen:

- die Regelung eines Heizkreises als witterungsgeführte Vorlauftemperaturregelung
- die bedarfsabhängige Vorregelung

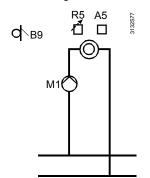
#### Heizkreisregelung

Witterungsgeführte Heizkreisregelung



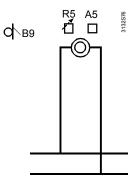
- A5 Raumgerät (optional)
- B1 Vorlauftemperaturfühler
- B5 Raumtemperaturfühler (optional)
- B7 Rücklauftemperaturfühler (optional, für Maximalbegrenzung)
- B9 Witterungsfühler
- M1 HeizkreispumpeR5 Fernsollwertgeber (optional)
- Y1 Mischer

Witterungsgeführte Pumpenheizkreis-Steuerung



- A5 Raumgerät (optional)
- B9 Witterungsfühler
- M1 Heizkreispumpe
- R5 Fernsollwertgeber (optional)

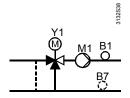
Bildung eines witterungsgeführten Vorlaufsollwertes



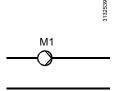
- A5 Raumgerät (optional)
- B9 Witterungsfühler
- R5 Fernsollwertgeber (optional)

## Vorregelung

Mit Mischer



Mit Zubringerpumpe



- B1 Vorlauftemperaturfühler
- B7 Rücklauftemperaturfühler (optional, für Maximalbegrenzung)
- M1 Zubringerpumpe
- Y1 Mischer

#### Erweiterungsmodule

Je nach Auslegung der Anlage sind Erweiterungsmodule erforderlich, damit genügend Ein- und Ausgänge zur Verfügung stehen.

#### Ausführung

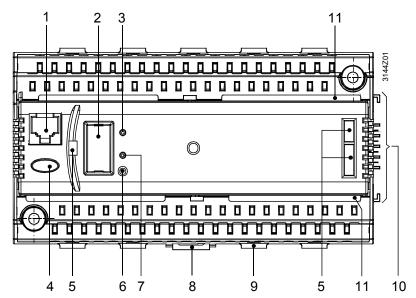
#### Aufbau

Der Regler besteht aus Klemmensockel und Reglereinsatz. Er hat ein Kunststoffgehäuse mit eingebautem Leiterplattensystem, zwei Klemmenebenen sowie die erforderlichen Verbindungselemente (elektrische und mechanische) für ein Erweiterungsmodul.

Der Regler kann sowohl auf eine Hutschiene (EN 60 715-TH 35-7.5) als auch direkt auf eine Wand montiert werden.

Die Bedienung erfolgt entweder über ein aufgesetztes oder ein abgesetztes Bediengerät (siehe Abschnitt "Typenübersicht").

## Bedien-, Anzeige- und Anschlusselemente



- Anschluss für Serviceinterface (RJ45-Buchse)
- 2 Anschluss für Bediengerät (mit abnehmbarem Schutzdeckel)
- 3 LED (grün) für die Betriebsanzeige
- 4 Störungstaste mit LED (rot) für Störungsanzeige und -entriegelung
- 5 Befestigungsöffnungen für aufsetzbares Bediengerät RMZ790
- 6 Drucktaster zur Vergabe der Geräte-Adresse
- 7 LED (rot) zur Anzeige des Programmiervorganges
- 8 Bewegliches Einrastelement für die Montage auf eine Hutschiene
- 9 Befestigungslasche für Kabelbinder
- 10 Elektrische und mechanische Verbindungselemente für Erweiterungsmodul
- 11 Auflage für Klemmenabdeckung

## Projektierungshinweise



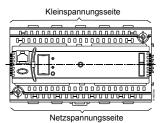
- Mit dem Regler können maximal 3 Erweiterungsmodule eingesetzt werden
- Zur Speisung des Regler ist eine Spannung von AC 24 V erforderlich. Sie muss den Anforderungen für SELV/PELV (Sicherheitskleinspannung) genügen
- Es sind Sicherheitstransformatoren mit doppelter Isolation nach EN 60742 bzw.
   EN 61558-2-6 zu verwenden; sie müssen für 100 % Einschaltdauer ausgelegt sein
- Sicherungen, Schalter, Verdrahtungen und Erdungen sind nach den örtlichen Vorschriften für Elektroinstallationen auszuführen
- Das Parallelführen von Fühlerleitungen zu Netzleitungen mit Lasten wie Stellantrieb,
   Pumpe usw. ist zu vermeiden
- Um die Einzelheiten der Konfiguration festzulegen sowie zum Erstellen der Anlagenschaltpläne sind die folgenden Dokumentationen hilfreich:
  - Konfigurationsschemas, enthalten in der Basisdokumentation P3132
  - Anwendungsblätter
- Als Referenzraum für Regelungen mit Raumtemperaturfühler ist jener Raum vorzusehen, der am schnellsten auskühlt. In diesem Raum dürfen keine thermostatischen Heizkörperventile angebracht werden; Handventile sind in ganz geöffnetem Zustand zu blockieren

#### Montage- und Installationshinweise

- Regler und Erweiterungsmodule sind ausgelegt für:
  - Einbau in einen Normschrank gemäss DIN 43880
  - Wandmontage auf bereits montierte Hutschiene (EN 50022-35×7,5)
  - Wandmontage mit zwei Befestigungsschrauben
  - Frontmontage
- Nicht erlaubt ist die Montage in nassen oder feuchten Räumen; die zulässigen Umgebungsbedingungen sind einzuhalten

- Soll die Bedienung nicht im Inneren des Schaltschrankes erfolgen, dann ist anstelle des aufsetzbaren Bediengerätes RMZ790 das absetzbare Bediengerät RMZ791 zu verwenden
- Vor dem Montieren und Installieren des Reglers ist das System spannungslos zu schalten
- Der Reglereinsatz darf nicht vom Klemmensockel entfernt werden!
- Sind Erweiterungsmodule vorgesehen, müssen diese rechts vom Regler in der richtigen Reihenfolge, gemäss interner Konfiguration, montiert werden
- Die Erweiterungsmodule werden untereinander bzw. mit dem Regler nicht verdrahtet; die elektrische Verbindung erfolgt automatisch mit dem Aufstecken. Können nicht alle Module nebeneinander angebracht werden, muss das erste abgesetzte Erweiterungsmodul über den Modulverbinder RMZ780 mit dem letzten vorhergehenden Modul bzw. mit dem Regler verbunden werden. Die maximale Kabellänge kann hierbei 10 m betragen
- Alle Anschlüsse für Schutzkleinspannung (Fühler, Datenbus) befinden sich in der oberen Gerätehälfte, die für Netzspannung (Stellantriebe, Pumpen) in der unteren Gerätehälfte
- Pro Klemme darf nur 1 Draht oder 1 Litze angeschlossen werden (Federzugtechnik).
   Die Länge der Kabel-Abisolierung für die Klemmenbefestigung muss 7 bis 8 mm betragen. Für die Kabeleinführung in die Federzugklemme und Kabelentfernung ist ein Schraubendreher der Grösse 0 oder 1 erforderlich
   Die Kabelzugentlastung kann mit Hilfe der Befestigungslaschen für Kabelbinder erfolgen

Die Installationsanleitung und die Bedienungsanleitung sind dem Regler beigepackt



#### Inbetriebnahmehinweise

- Die Konfiguration und die Parameter der im Regler programmierten Standardanwendungen k\u00f6nnen jederzeit durch Siemens geschultes Personal und mit entsprechender Berechtigung (Zugriffsrechte) lokal mit dem Bedienger\u00e4t RMZ790 bzw. RMZ791 oder mit dem Service-Tool online oder offline ver\u00e4ndert werden
- Während des Inbetriebnahmeprozesses ist die Anwendung ausgeschaltet, die Ausgänge befinden sich in einem definierten Aus-Zustand; es werden keine Prozess- und Alarmsignale auf den Bus ausgegeben
- Nach Beenden der Konfiguration erfolgt automatisch ein Neustart des Reglers
- Beim Verlassen der Inbetriebnahmeseiten wird automatisch die angeschlossene Peripherie an den Universaleingängen (einschliesslich der Erweiterungsmodule) überprüft und erkannt. Fehlt später eine Peripherie, wird eine Fehlermeldung generiert
- Das Bediengerät kann während des Reglerbetriebes entfernt und aufgesetzt bzw. angeschlossen werden
- Erforderliche Anpassungen an die Anlagensituation sind festzuhalten und im Schaltschrank zu deponieren
- Das Vorgehen bei der Inbetriebnahme beim ersten Aufstarten ist in der Installationsanleitung beschrieben

### Entsorgungshinweis



Das Gerät gilt für die Entsorgung als Elektronik-Altgerät im Sinne der Europäischen Richtlinie 2012/19/EU und darf nicht als Haushaltmüll entsorgt werden.

- Entsorgen Sie das Gerät über die dazu vorgesehenen Kanäle.
- Beachten Sie die örtliche und aktuell g
  ültige Gesetzgebung.

11/22

Speisung (G, G0)	Betriebsspannung Anforderungen an externen Sicherheitstrafo	AC 24 V ±20 % (SELV)
	(100 % ED, maximal 320 VA) nach	EN 60 742/EN 61 558-2-6
	Frequenz	50/60 Hz
	Leistungsaufnahme (ohne Module)	12 VA
	Externe Absicherung der Zuleitung	Schmelzsicherung max. 10 A träge oder
		Leitungsschutzschalter max. 13 A Auslösecharakteristik B, C, D nach EN 60898 oder
		Stromversorgung mit Strombegrenzung von max. 10 A
Funktionsdaten	Gangreserve der Uhr	
	typisch	48 h
	mindestens	12 h
Analoge Eingänge	Fühler	
X1X8	passiv	1 oder 2 LG-Ni 1000, T1, Pt 1000
	aktiv	DC 010 V
	Geber	
	passiv	$02500~\Omega$
	aktiv	DC 010 V
Distric Fire Value	Marshall de la financia	
Digitale Eingänge	Kontaktabfrage	DC 45 V
X1X8, D1, D2	Spannung	DC 15 V
	Strom Anforderungen an die Melde- und Impuls- kontakte	5 mA
	Signalkopplung	potentialfrei
	Kontaktart	Dauer- oder Impulskontakte
	Isolationsfestigkeit gegenüber Netzpotential	·
	Zulässiger Widerstand	
	bei geschlossenen Kontakten	max. 200 $\Omega$
	bei offenen Kontakten	min. 50 k $\Omega$
Stellausgang Y1, Y2	Ausgangsspannung	DC 010 V
<b>0 0</b> ,	Ausgangsstrom	±1 mA
	max. Belastung	Dauerkurzschluss
	Externe Absicherung der Zuleitung	
Q1xQ7x	Schmelzsicherung träge	max. 10 A
	Leitungsschutzschalter LS	max. 13 A
	Auslösecharakteristik LS	B, C, D nach EN 60 898
	Leitungslänge	max. 300 m
	Relaiskontaktdaten	
	Schaltspannung	max. AC 250 V / min. AC 19 V
	Strombelastung AC	max. 4 A ohm., 3 A ind. ( $\cos \varphi = 0.6$ )
	bei 250 V	min. 5 mA
	bei 19 V	min. 20 mA
	Einschaltstrom	

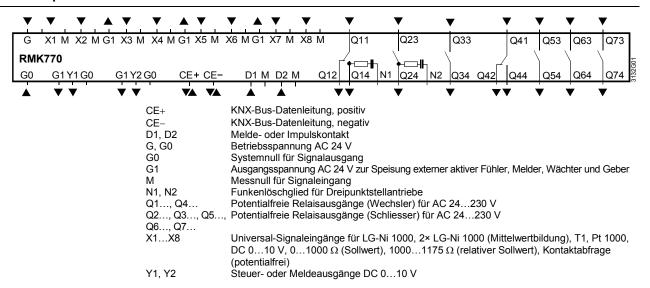
12/22

Siemens Kesselfolgeregler RMK770 CE1N3132de
Building Technologies 2016-10-22

	Kantalitlahan dayan fin AO 050 V	Dishtoods	
	Kontaktlebensdauer für AC 250 V	Richtwerte:	
	bei 0,1 A ohm.	2×10 <sup>7</sup> Schaltungen	
	Schliesser bei 0,5 A ohm.	4×10 <sup>6</sup> Schaltungen	
	Wechsler bei 0,5 A ohm.	2×10 <sup>6</sup> Schaltungen	
	Schliesser bei 4 A ohm.	3×10 <sup>5</sup> Schaltungen	
	Wechsler bei 4 A ohm.	1×10⁵ Schaltungen	
	Reduktionsfaktor bei ind. ( $\cos \varphi = 0.6$ )	0,85	
	Isolationsfestigkeit		
	zwischen Relaiskontakten und Systemelektronik (verstärkte Isolation)	AC 3750 V, nach EN 60 730-1	
	zwischen benachbarten Relaiskontakten (Betriebsisolation) Q1⇔Q2; Q3⇔Q4; Q5⇔Q6⇔Q7	AC 1250 V, nach EN 60 730-1	
	zwischen Relaisgruppen (verstärkte Isolation) (Q1, Q2) ⇔ (Q3, Q4) ⇔ (Q5, Q6,	AC 1230 V, Hacil EN 00 730-1	
	Q7)	AC 3750 V, nach EN 60 730-1	
Speisung externer Geräte	Spannung	AC 24 V	
G1	Strom	max. 4 A	
Schnittstellen	KNX-Bus		
	Schnittstellen-Typ	KNX TP1	
	Busbelastungskennzahl	2,5	
	Busspeisung dezentral, abschaltbar Kurzzeitunterbrechungen der	25 mA	
	Stromversorgung nach EN 50 090-2-2	100 ms mit einem Erweiterungsmodul	
	Erweiterungsbus		
	Steckerspezifikation	4 Kontakte SELV/PELV	
	Anzahl Steckzyklen	max. 10	
	Servicetool-Anschluss	RJ45-Buchse	
Zulässige Leitungslängen	für passive Mess- und Stellsignale*		
	LG-Ni 1000	max. 300 m	
	$01000~\Omega$	max. 300 m	
	10001235 $\Omega$	max. 300 m	
	Kontaktabfrage	max. 300 m	
	für DC 010 V-Mess- und Steuersignale	siehe Dokumentation des	
		signalgebenden Gerätes	
	für KNX-Bus	max. 700 m	
	Kabeltyp	2-adrig ohne Abschirmung, paarverseilt	
	* Messfehler sind im Menü "Einstellungen > Eingänge" korrigierbar		
Elektrischer Anschluss	Anschlussklemmen	Federzugklemmen	
	für Draht	Ø 0,6 mm2,5 mm <sup>2</sup>	
	für Litze ohne Aderendhülse	0,252,5 mm <sup>2</sup>	
	für Litze mit Aderendhülse	0,251,5 mm <sup>2</sup>	
	KNX-Bus-Anschluss	Anschlüsse nicht vertauschbar	
Schutzdaten	Gehäuseschutzart nach IEC 60 529	IP 20 (im eingebauten Zustand)	
	Schutzklasse nach EN 60 730	Gerät zur Verwendung in	
		Betriebsmitteln der Schutzklasse II geeignet	

Umgebungsbedingungen	Betrieb nach	IEC 60 721-3-3	
	Klimatische Bedingungen	Klasse 3K5	
	Temperatur (Gehäuse mit Elektronik)	050 °C	
	Feuchte	595 % r. F. (ohne Betauung)	
	Mechanische Bedingungen	Klasse 3M2	
		THEODE SIVIL	
	Transport nach	IEC 60 721-3-2	
	Klimatische Bedingungen	Klasse 2K3	
	Temperatur	−25+70 °C	
	Feuchte	<95 % r. F.	
	Mechanische Bedingungen	Klasse 2M2	
			_
Diverse Einteilungen nach	Wirkungsweise automatisches RS	Typ 1B	
EN 60 730	Verschmutzungsgrad RS-Umgebung	2	
	Software-Klasse	A	
	Bemessungs-Stossspannung	4000 V	
	Temperatur Kegeldruckprüfung Gehäuse	125 °C	_
Normen, Richtlinien und	Produktnorm	EN 60730-1	
Zulassungen		Automatische elektr	. Regel- und
		Steuergeräte für der	n Hausgebrauch
		und ähnliche Anwer	ndungen
	Produktefamilienorm	EN 50491-x	
		Allgemeine Anforde	rungen an die
			echnik für Heim und
		Gebäude (ESHG) u	-
		Gebäudeautomation	` '
	Elektromagnetische Verträglichkeit	Für Wohn-, Gewerb	e- und
	(Einsatzbereich)	Industrieumgebung	
	EU-Konformität (CE)	CE1T3110xx*)	
	RCM-Konformität	CE1T3110en_C1*)	
	EAC-Konformität	Eurasien-Konformitä	at
Umweltverträglichkeit	Produkt-Umweltdeklaration enthält Daten zu	CE1E3110de01*)	
	RoHS-Konformität, stofflicher		
	Zusammensetzung, Verpackung, Umweltnutzen, Entsorgung		
	Ökodesign und Kennzeichnungsrichtlinien	Klasse	Effizienzgewinn
	Anwendung mit einem Raumtemperaturfühler	VI	4,0%
	und einem Aussentemperaturfühler mit stetiger Regelung		
	Stetiger Negeling		
	Anwendung mit einem	II	2,0%
	Aussentemperaturfühler mit stetiger		_,-,-,-
	Regelung		
	Anwendung mit einem Raumtemperaturfühler	VII	2 50/
	und einem Aussentemperaturfühler mit 2-	VII	3,5%
	Punkt-Regelung .		
	A managed upon maid a impana		
	Anwendung mit einem Aussentemperaturfühler mit 2-Punkt-	III	1,5%
	Regelung		
	<u> </u>		
Werkstoffe und Farben	Klemmensockel	Polycarbonat, RAL	7035 (lichtgrau)
	Reglereinsatz	Polycarbonat, RAL 7035 (lichtgrau)	
	Verpackung	Wellkarton	
Masse (Gewicht)	Nettogewicht ohne Verpackung	0,490 kg	

<sup>\*)</sup> Die Dokumente können unter <a href="http://siemens.com/bt/download">http://siemens.com/bt/download</a> bezogen werden.

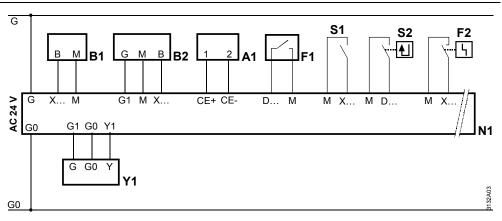


Hinweise

- Pro Klemme darf nur ein Draht oder Litze angeschlossen werden (Federzugtechnik)
- Vorhandene Doppelklemmen sind intern elektrisch verbunden

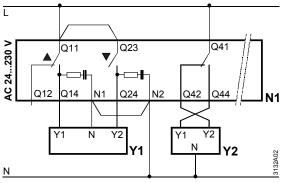
#### **Anschlussbeispiele**

# Diverse Anschlüsse für Kleinspannung



- A1 KNX-Gerät
- B1 Passiver Fühler, Geber
- B2 Aktiver Fühler, Geber
- F1 Störungskontakt, z.B. Thermostat F2 Störungskontakt, z.B. Pressostat, am Brenner
- N1 Kesselfolgeregler RMK770
- S1 Handschalter, Serviceschalter, usw.
- S2 Betriebsmeldung, z.B. vom Brenner, Absperrklappe
- Y1 Stellantrieb mit DC 0...10 V-Steuereingang

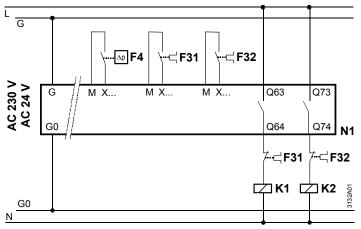
## Anschluss von Dreipunktstellantrieben



- N1 Kesselfolgeregler RMK770
- Y1 Dreipunktstellantrieb für Mischer
- Y2 Dreipunktstellantrieb für Absperrklappe

15/22

## Anschluss einer Zwillingspumpe oder zweier Einzelpumpen

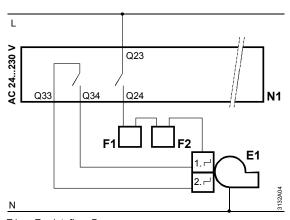


Überstromauslöserkontakt

Druckwächter

F31, F32 F4 K1 K2 Motorschütz für Pumpe Motorschütz für Pumpe Kesselfolgeregler RMK770 N1

## Anschluss der Sicherheitskette für einen zweistufigen Brenner

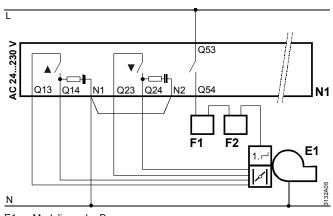


Zweistufiger Brenner

E1 F1 F2 Temperaturwächter Sicherheitstemperaturbegrenzer

N1 Kesselfolgeregler RMK770

## Anschluss der Sicherheitskette für einen modulierenden Brenner



E1 Modulierender Brenner F1 Temperaturwächter

Sicherheitstemperaturbegrenzer Kesselfolgeregler RMK770

F2 N1

Anlagentyp	Beschreibung	Anlagenschema
K1.1	<ul> <li>Funktionen:</li> <li>Kesseltemperaturregelung mit einstufigem Brenner; optional mit modulierendem Brenner mit stetiger DC 010 V-Steuerung</li> <li>Regelung der Hauptvorlauftemperatur bzw. der Hauptrücklauftemperatur</li> <li>Steuerung der Hauptpumpe</li> </ul>	N.Q2 N.Q5 N.Q5 N.X1 N.Q5 N.X2
K1.2	<ul> <li>Funktionen:</li> <li>Kesseltemperaturregelung mit zweistufigem Brenner</li> <li>Regelung der Hauptvorlauftemperatur bzw. der Hauptrücklauftemperatur</li> <li>Steuerung der Hauptpumpe</li> </ul>	NX3 O NX6 O NX1 NX1 NX6 O NX1 NX1 NX1 NX1 NX2 NX2 NX2 NX2 NX2
K1.3	<ul> <li>Funktionen:</li> <li>Kesseltemperaturregelung mit modulierendem Brenner mit Dreipunktsteuerung</li> <li>Regelung der Hauptvorlauftemperatur bzw. der Hauptrücklauftemperatur</li> <li>Steuerung der Hauptpumpe</li> <li>Erforderlich ist das Erweiterungsmodul RMZ789</li> </ul>	N.07 N.07 N.X1 N.07 N.X1 N.05 A9.03 A9.04 N.02 S
K2.1	<ul> <li>Funktionen:</li> <li>Kesseltemperaturregelung mit einstufigem Brenner; optional mit modulierendem Brenner mit stetiger DC 010 V-Steuerung</li> <li>Steuerung der Absperrklappe im Kesselrücklauf</li> <li>Regelung der Hauptvorlauftemperatur bzw. der Hauptrücklauftemperatur</li> <li>Steuerung der Hauptpumpe</li> </ul>	N.Q1 (M) N.Q4 (M) N.Q2 (N.Q4 (M) N.Q2 (N.Q4 (M) N.Q2 (N.Q4 (M) N.Q2 (N.Q4 (M) N.Q4 (
K2.2	<ul> <li>Funktionen:</li> <li>Kesseltemperaturregelung mit zweistufigem Brenner</li> <li>Steuerung der Absperrklappe im Kesselrücklauf</li> <li>Regelung der Hauptvorlauftemperatur bzw. der Hauptrücklauftemperatur</li> <li>Steuerung der Hauptpumpe</li> </ul>	N.X3 Q N.X6 Q N.X1 N.X1 N.X1 N.X2 N.X2 N.X3 Q N.X2 N.X2 N.X4 M.X4 M.X4 M.X4 M.X4 M.X4 M.X4 M.X4 M

Anlagentyp	Beschreibung	Anlagenschema
K2.3	<ul> <li>Funktionen:</li> <li>Kesseltemperaturregelung mit modulierendem Brenner mit Dreipunktsteuerung</li> <li>Steuerung der Absperrklappe im Kesselrücklauf</li> <li>Regelung der Hauptvorlauftemperatur bzw. der Hauptrücklauftemperatur</li> <li>Steuerung der Hauptpumpe</li> <li>Erforderlich ist das Erweiterungsmodul RMZ789</li> </ul>	N.Q2 N.Q5 N.Q5 N.Q4 N.Q4 N.Q4 N.Q4 N.Q4 N.Q4 N.Q4 N.Q4
K3.1	<ul> <li>Funktionen:</li> <li>Kesseltemperaturregelung mit einstufigem Brenner; optional mit modulierendem Brenner mit stetiger DC 010 V-Steuerung</li> <li>Steuerung der Absperrklappe im Kesselrücklauf</li> <li>Steuerung der Kessel-Bypasspumpe</li> <li>Regelung der Hauptvorlauftemperatur bzw. der Hauptrücklauftemperatur</li> <li>Steuerung der Hauptpumpe</li> </ul>	N,Q2 N,Q5 N,Q6 N,X1 N,Q6 N,X2 N,Q4 (M) N,Q4 (M) N,X2 N,Q4 (M) N,Q4
K3.2	<ul> <li>Funktionen:</li> <li>Kesseltemperaturregelung mit zweistufigem Brenner</li> <li>Steuerung der Absperrklappe im Kesselrücklauf</li> <li>Steuerung der Kessel-Bypasspumpe</li> <li>Regelung der Hauptvorlauftemperatur bzw. der Hauptrücklauftemperatur</li> <li>Steuerung der Hauptpumpe</li> <li>Erforderlich ist das Erweiterungsmodul RMZ787</li> </ul>	NX3
K3.3	<ul> <li>Funktionen:</li> <li>Kesseltemperaturregelung mit modulierendem Brenner mit Dreipunktsteuerung</li> <li>Steuerung der Absperrklappe im Kesselrücklauf</li> <li>Steuerung der Kessel-Bypasspumpe</li> <li>Regelung der Hauptvorlauftemperatur bzw. der Hauptrücklauftemperatur</li> <li>Steuerung der Hauptpumpe</li> <li>Erforderlich ist das Erweiterungsmodul RMZ789</li> </ul>	N.Q2 A9.Q1 N.Q3 A9.Q4 N.Q4 MX1 N.Q6 NX1 N.Q6 NX1 NQ6 NX1 NQ6 NX1 NQ6 NX1 NQ6 NX1 NQ4 NX1 NQ4 NX2 NQ4 NX2 NQ4 NX2 NQ4 NX2 NQ4 NX2 NQ4 NX2 NQ4 NX2 NX2 NX2 NX2 NX2 NX2 NX2 NX2 NX2 NX2
K4.1	<ul> <li>Funktionen:</li> <li>Kesseltemperaturregelung mit einstufigem Brenner; optional mit modulierendem Brenner mit stetiger DC 010 V-Steuerung</li> <li>Steuerung der Kessel-Rücklaufpumpe</li> <li>Regelung der Hauptvorlauftemperatur bzw. der Hauptrücklauftemperatur</li> </ul>	NX3 NX6 NX1

Anlagentyp	Beschreibung	Anlagenschema
K4.2	<ul> <li>Funktionen:</li> <li>Kesseltemperaturregelung mit zweistufigem Brenner</li> <li>Steuerung der Kessel-Rücklaufpumpe</li> <li>Regelung der Hauptvorlauftemperatur bzw. der Hauptrücklauftemperatur</li> </ul>	N.X3
K4.3	<ul> <li>Funktionen:</li> <li>Kesseltemperaturregelung mit modulierendem Brenner mit Dreipunktsteuerung</li> <li>Steuerung der Kessel-Rücklaufpumpe</li> <li>Regelung der Hauptvorlauftemperatur bzw. der Hauptrücklauftemperatur</li> <li>Erforderlich ist das Erweiterungsmodul RMZ789</li> </ul>	NX3 NX4 NX5 NX1
K5.1	<ul> <li>Funktionen:</li> <li>Kesseltemperaturregelung mit einstufigem Brenner; optional mit modulierendem Brenner mit stetiger DC 010 V-Steuerung</li> <li>Steuerung der Kessel-Rücklaufpumpe</li> <li>Steuerung der Absperrklappe im Kesselrücklauf</li> <li>Regelung der Hauptvorlauftemperatur bzw. der Hauptrücklauftemperatur</li> </ul>	N.Q2 N.Q5 N.Q6 N.Q6 N.Q1 M.Q1 M.Q4 M.Q4 M.Q2 N.Q2 N.Q4 M.Q4 M.Q5 N.Q2 N.Q4 M.Q5 N.Q2 N.Q4 M.Q5 N.Q5 N.Q4 M.Q5 N.Q4 M.Q5 N.Q5 N.Q4 M.Q5 N.Q4 M.Q5 N.Q5 N.Q5 N.Q5 N.Q5 N.Q5 N.Q5 N.Q5 N
K5.2	<ul> <li>Funktionen:</li> <li>Kesseltemperaturregelung mit zweistufigem Brenner</li> <li>Steuerung der Kessel-Rücklaufpumpe</li> <li>Steuerung der Absperrklappe im Kesselrücklauf</li> <li>Regelung der Hauptvorlauftemperatur bzw. der Hauptrücklauftemperatur</li> <li>Erforderlich ist das Erweiterungsmodul RMZ787</li> </ul>	NX3
K5.3	<ul> <li>Funktionen:</li> <li>Kesseltemperaturregelung mit modulierendem Brenner mit Dreipunktsteuerung</li> <li>Steuerung der Kessel-Rücklaufpumpe</li> <li>Steuerung der Absperrklappe im Kesselrücklauf</li> <li>Regelung der Hauptvorlauftemperatur bzw. der Hauptrücklauftemperatur</li> <li>Erforderlich ist das Erweiterungsmodul RMZ789</li> </ul>	N.Q2

Anlagentyp	Beschreibung			Anlagenschema
K6.1	<ul> <li>Funktionen:</li> <li>Kesseltemperaturregelung mit einstufigem Brenner; optional mit modulierendem Brenner mit stetiger DC 010 V-Steuerung</li> <li>Rücklaufhochhaltung mit geregelter Kesselrücklauftemperatur, mit Dreipunktsteuerung (optional mit stetiger DC 010 V-Steuerung)</li> <li>Steuerung der Kesselkreispumpe</li> <li>Regelung der Hauptvorlauftemperatur bzw. der Hauptrücklauftemperatur</li> <li>Je nach Auslegung der Anlage ist ein Erweiterungsmodul RMZ789 erforderlich:</li> </ul>		K6.1  N.Q2  N.Q5  N.Q4  N.Q4  A9.Q1  A9.Q2  A9.Q3  A9.Q4  N.X2	
	Kesseltemperatu rregelung 1-stufiger Brenner Modulierend	Rücklaufhochhaltu ng 3-Punkt RMZ789	Rücklaufhochhaltu ng DC 010 V Keines RMZ789	
K6.2	Funktionen:     Kesseltemperaturregelung mit zweistufigem Brenner     Rücklaufhochhaltung mit geregelter Kesselrücklauftemperatur, mit Dreipunktsteuerung (optional mit stetiger DC 010 V-Steuerung)     Steuerung der Kesselkreispumpe     Regelung der Hauptvorlauftemperatur bzw. der Hauptrücklauftemperatur     Erfolgt die Rücklaufhochhaltung mit Dreipunktsteuerung, ist das Erweiterungsmodul RMZ789 erforderlich			NX3 NX4 NX1
K6.3	Funktionen:  • Kesseltemperaturregelung mit modulierendem Brenner mit Dreipunktsteuerung  • Rücklaufhochhaltung mit geregelter Kesselrücklauftemperatur, mit Dreipunktsteuerung (optional mit stetiger DC 010 V-Steuerung)  • Steuerung der Kesselkreispumpe  • Regelung der Hauptvorlauftemperatur bzw. der Hauptrücklauftemperatur Erforderlich sind zwei Erweiterungsmodul RMZ789		N.Q2 A9.Q1 A9.Q2 N.Q1 A9.Q2 N.Q1 A9(2).Q2 N.X7 N.Q1 A9(2).Q2 N.X7 N.Q4 A9(2).Q3 N.Q4 N.Q4 A9(2).Q3 N.X2	

## Erläuterungen:

= Kessel mit einstufigem Brenner

= Kessel mit zweistufigem Brenner

= Kessel mit modulierendem Brenner

N = Anschlussklemmen am Regler

X1 = Konfigurierbarer Eingang am Regler

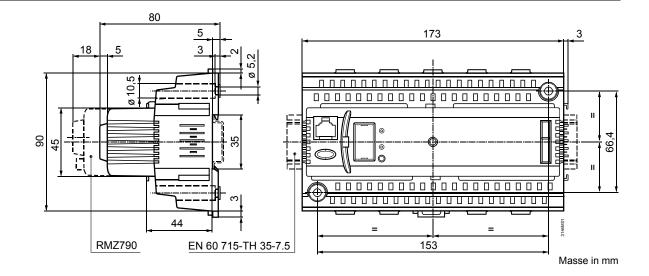
Q1 = Relaisklemmen, bestehend aus Q11, Q12 und Q14

Q2 = Relaisklemmen, bestehend aus Q23 und Q24

A7 = Anschlussklemmen am Erweiterungsmodul RZM787

A9 = Anschlussklemmen am Erweiterungsmodul RZM789

A9(2) = Anschlussklemmen an zweitem Erweiterungsmodul RZM789



Herausgegeben von:
Siemens Schweiz AG
Building Technologies Division
International Headquarters
Gubelstrasse 22
6301 Zug
Schweiz
Tel. +41 41-724 24 24
www.siemens.com/buildingtechnologies

© Siemens Schweiz AG, 2004 Liefermöglichkeiten und technische Änderungen vorbehalten

22/22

Siemens Kesselfolgeregler RMK770 CE1N3132de
Building Technologies 2016-10-22